

Model/Модель:

PS 1165-1

**Instruction manual and maintenance
Paint sprayer**

**Инструкция по эксплуатации
и техническому обслуживанию
Краскораспылитель электрический**



EN ENGLISH - 3
RU РУССКИЙ - 18



Content

Equipment Description.....	4
Technical specifications.....	4
Safety regulations.....	5
Operation.....	8
Troubleshooting.....	14
Warranty obligation.....	15

Содержание

Описание оборудования.....	19
Технические характеристики.....	19
Правила по технике безопасности.....	20
Эксплуатация.....	23
Устранение неисправностей.....	30
Гарантийное обязательство.....	31
Гарантийные талоны.....	34
Сервисные центры.....	36

Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under our brand.
WORTEX.

In this regard, technical specifications, design and equipment may change without prior notice.

We offer you our deepest apologies for any inconvenience this may cause.

Paint sprayer **WORTEX** Designed for coating various surfaces with paints and varnishes in small volumes. Suitable materials include: solvent- and water-based primers, enamels, varnishes, aluminum paints (silver paint), wood preservatives, biocidal wood impregnations, polishes, stains, automotive enamels, and hammer-finish and special-effect coatings.



CAUTION - To reduce the risk of injury, please read the operating instructions!

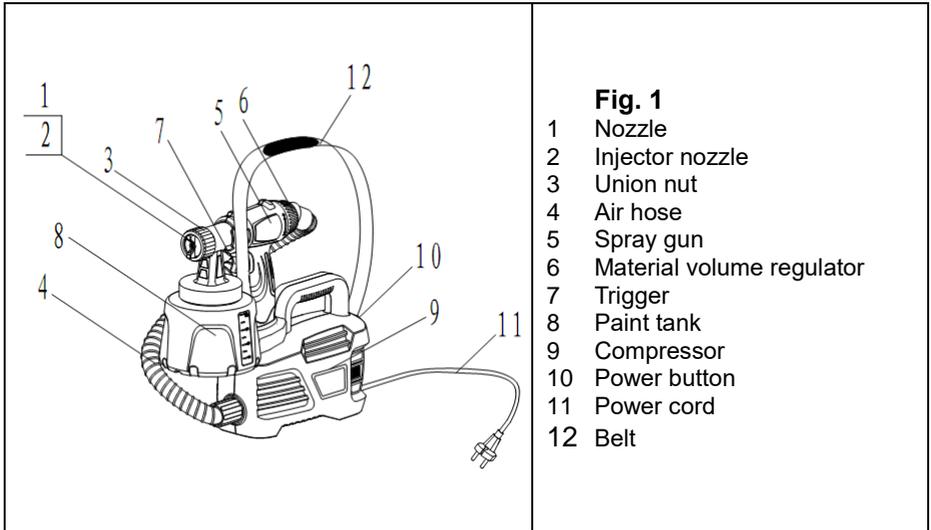
This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool.

Before plugging the product into a power outlet, always check that the power button is in the "OFF" position and is working properly.

If there is a lock on the power button, when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on accidentally.

When working, use headphones, gloves, safety glasses, and a respirator.

Equipment Description



Technical specifications

Parameters \ Model	PS 1165-1
Nominal voltage	230 V
Nominal frequency	50 Hz
Power	650 W
Paint tank capacity	0.8 l
Injector nozzle diameter	Φ2.6 mm
Maximum viscosity	80DIN-s
Max. productivity	1000 ml/min
Hose length	1.8 m
Safety class	II
Double insulation	+
Sound pressure level (dB(A))	80.9
Sound power level (dB(A))	91.9
Vibration (ms-2/K)	3/1.5
Weight (excluding accessories)	2.2 kg

The device is intended for domestic indoor use only. The permissible ambient temperature range in which the paint sprayer can be used is: **-15°C - +40°C**.

The stated technical characteristics may vary within $\pm 5\%$.

Delivery set:

- Electric paint sprayer
- Viscometer
- Hose
- Shoulder strap
- Operation manual

Safety regulations



Read all safety warnings and instructions carefully, including safety data sheets supplied with paints and solvents and warning labels on containers.

Failure to follow the warnings and instructions below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for your reference and future use.

Term «Power tools», used below, refers to both mains-powered equipment (having a mains cord) and battery-powered equipment (without a mains cord).

Workplace safety

- Keep your work area clean and well-lit. Clutter or poorly lit areas can lead to accidents.
- Keep children and other people away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of the power tool.
- Do not use power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks that may ignite the dust or vapors.

Electrical safety

- The appliance plug must match the outlet. The plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs with earthed tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, heating elements, furnaces and refrigerators. The risk of electric shock increases if your body is grounded.
- Protect the equipment from rain and moisture. The risk of electric shock increases if water gets into electrical equipment.
- Do not damage the outlet by dragging the appliance by the power cord, hanging it by the power cord, or attempting to disconnect the plug from the outlet by pulling on the power cord. Keep the power cord away from excessive heat, oil, sharp edges, or moving parts. A damaged or kinked cord increases the risk of electric shock.

- d) If you work outdoors, use only extension cords that are approved for outdoor use. Using extension cords suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- e) The electrical cable must be replaced if damaged.

People's safety

- a) Be alert. Pay attention to what you're doing and use power tools wisely. Do not use a power tool if you're tired or under the influence of drugs or alcohol. Inattention when using a power tool can cause serious injury.
- b) Wear protective equipment and do not forget to wear safety glasses. Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat or hearing protection, when used under appropriate conditions, will reduce the risk of injury.
- c) Avoid accidentally starting the device. Make sure the voltage selector is in the "ON" position.



position. «Off» (OFF) before you plug the machine into the power outlet. You can be injured if you carry a power tool with your finger on the switch, or if you plug a power tool into an outlet with the tool's switch in the ON position.

- d) Remove all adjusting tools or wrenches before turning on the power. A tool or key on a rotating part of a tool can cause personal injury.
- d) Don't overestimate your abilities. Make sure you have a solid footing and maintain your balance. This means you can have better control of the device in unexpected situations.
- e) Wear appropriate clothing. Avoid wearing loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair may become entangled in moving parts.
- g) The paint sprayer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the paint sprayer.

Use and handling of power tools

- a) Do not overload the power tool. Use the right power tool for the job. The right power tool will perform better and more reliably within the specified power range.
- b) Do not operate a power tool with a faulty switch. A power tool that cannot be turned on or off is dangerous and must be repaired.
- c) Before adjusting the power tool, changing accessories, or stopping operation, disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery. This prevents the power tool from starting unintentionally.

d) Keep idle power tools out of the reach of children. Do not allow anyone unfamiliar with this tool or who has not read these instructions to use it. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced persons.

d) Carefully maintain your power tool. Check that all moving parts function properly and are free of breakage or damage that could impair its function. Damaged parts must be repaired before using the power tool. Poorly maintained power tools are the cause of many accidents.

e) Use power tools, accessories, tools, etc., in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the task being performed. Using power tools for tasks other than those intended may result in hazardous situations.

Service

Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts. This ensures the safety of the power tool.

Safety instructions for paint sprayer.

•You can spray materials such as paints, varnishes, polishes, etc., whose flash point is 21°C and above, without further warning. (Class A II and A III according to the German classification of materials by hazard class, see instructions on the can).

•The device must not be used in a workplace subject to fire and explosion protection regulations.

•There should be no ignition sources near the device during the spraying process, such as open flames, smoke from lit cigarettes, cigars and pipes, sparks, smoldering wires, hot surfaces, etc.

•It is prohibited to spray any substance whose hazardous potential is unknown.

•Before working on the sprayer, unplug the power cord from the outlet.

•Do not use a spray gun to apply flammable materials.

•It is prohibited to clean the spray gun with flammable solutions with a flash point below 21°WITH.

•Take measures to prevent hazards that may arise due to the specific properties of the materials being sprayed, follow the instructions and adhere to the information on the packaging or in the technical documentation provided by the material manufacturer.

•When working outdoors, watch the wind direction. Wind can carry the coating material much further, causing damage to surrounding objects. When working indoors, ensure adequate ventilation.

•It is prohibited to open the device yourself to perform repairs to the electrical system.



WARNING! RISK OF INJURY! Do not point the spray gun at yourself, other people, or animals.

Operation

The paint sprayer is intended for coating various surfaces with paints and varnishes for household purposes only, in accordance with operating mode S2: it is recommended to take a 15-minute break every 30 minutes of continuous operation to rest, clean and cool the tool.

Materials suitable for use

Latex paints (require thinning), water-based paints, varnishes, oil paints, wood preservatives, paint/varnish fixers, stains, flexible paints, primers, enamel paints, anti-corrosion coating.

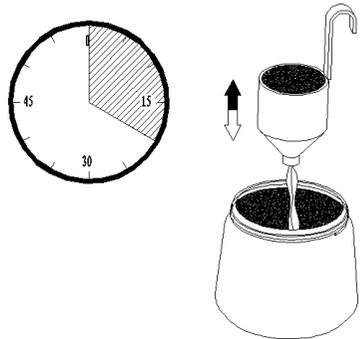
Materials not suitable for use

Liquids containing abrasives, glazes, water-based paints, alkaline and acid paints. Coating materials with a flash point below 21°C.

Preparation of coating materials

Most materials must be thinned with water or an appropriate solvent before spraying. For more information, see the product description. A viscometer is included to determine the thickness of the material.

In a clean container, dilute the material with the appropriate solvent. Mix thoroughly. Place the paint container on a level surface. Place the viscometer over it. Fill the funnel with the diluted paint, then time the time it takes for all the paint to flow out of the hole at the bottom of the funnel. This time is measured in DIN/sec (DIN seconds). The longer it takes, the thicker the paint.



Below is a viscosity chart for various paints. Remember, viscosity and the solvent addition ratio depend on various factors, such as the paint type and brand, its quality, and so on.

This table is of a recommendatory nature:

Paint type	Drainage time, s
Oil enamel	25 - 45
Oil-based primer	30 - 50
Lucky	20 - 55
Varnish/Sealant for Sanding Varnish	25 - 40
Oil paints	Does not require thinning

Transparent sealant	Does not require thinning
Polyurethane	Does not require thinning

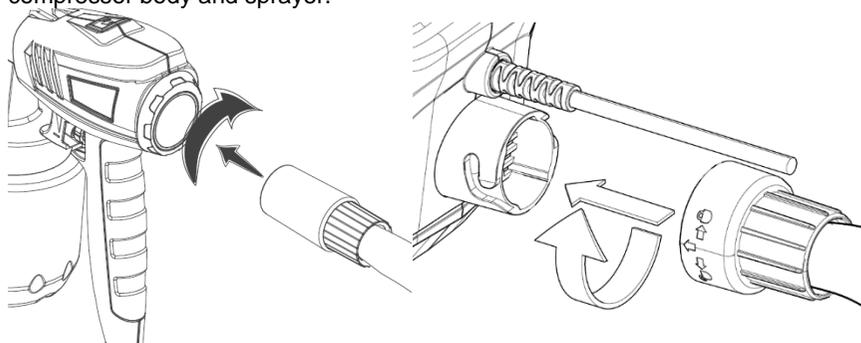
Wood stains and wood protection compounds do not require dilution.

If the application time is longer than recommended, further dilution is required. Add the appropriate solvent in small amounts and check the viscosity with a viscometer until the desired viscosity is achieved. Some spray materials contain solid particles and lumps. Such materials should be filtered before filling the tank.

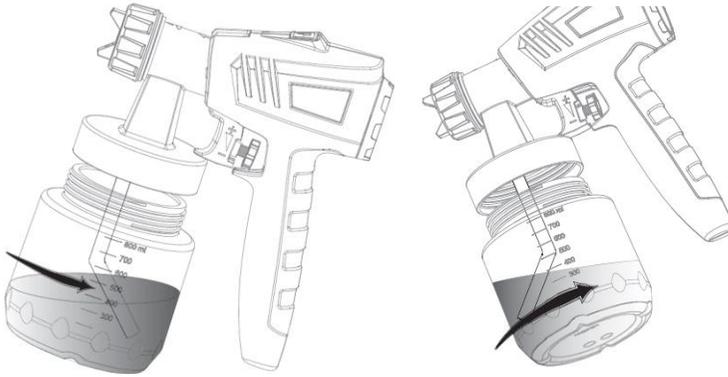
b) Preparation for use

Before connecting the device to the network, make sure that the network voltage corresponds to the values indicated on the rating plate!

- Attach the air hose by firmly inserting it into the corresponding sockets in the compressor body and sprayer.



- Disconnect the paint tank.
- Align the suction tube. If the suction tube is positioned correctly, the contents of the tank can be sprayed with virtually no residue.
- When working with lying objects: Move the suction tube forward.
- When working with suspended objects: Move the suction tube back.



- Place the paint container on a piece of paper, pour in the prepared coating material and screw the paint container tightly onto the spray gun.
- Place the compressor body on a clean and level surface to prevent dust from being sucked in.

c) Adjusting the spray level

Three different spray settings can be selected depending on the type of application and the object to be coated.

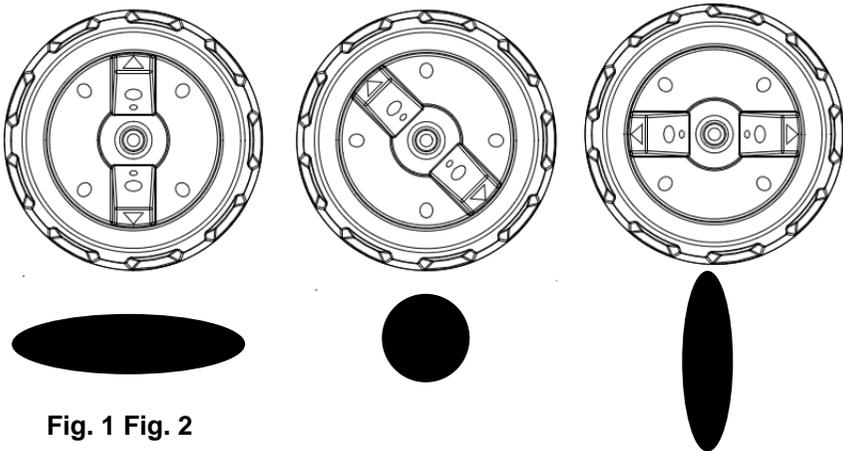


Fig. 1 Fig. 2

Selecting Spray Settings Fig. 3

Fig. 1= horizontal flat spray-for horizontal surfaces

Fig. 2= round stream-for corners, edges and hard-to-reach areas

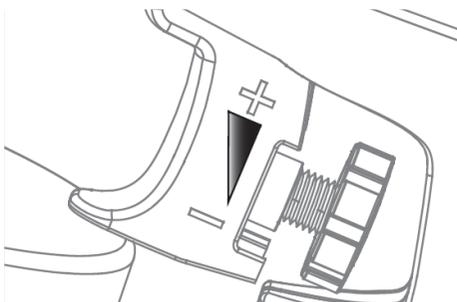
Fig. 3= vertical flat spray-for vertical surfaces

d) Getting Started

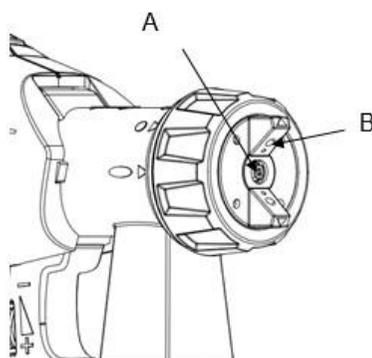
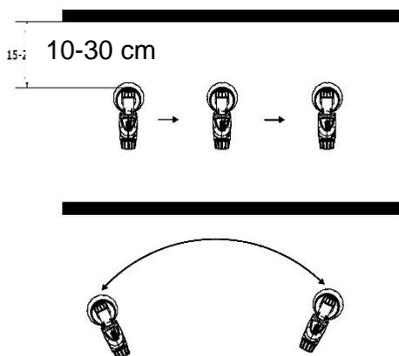
1) Press the power button and start painting.

2) Adjust the feed volume of the material.

Set the volume of material by turning the control knob on the trigger.



- Do not apply excessive force as this may damage the spray gun!
- Spray results depend largely on the smoothness and cleanliness of the surface being sprayed. Therefore, the surface must be carefully prepared and free of dust.
- Cover all surfaces not to be sprayed.
- It's recommended to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting. Important: Start spraying outside the target area and avoid interruptions within it.
- Hold the spray gun at an even distance of approximately 10 - 30 cm from the object.



Uniform movement of the spray gun ensures uniform surface quality.

If coating material accumulates on the nozzle (A) and air cap (B), clean both parts with solvent or water.

Break from work

1) Turn off the spray gun.

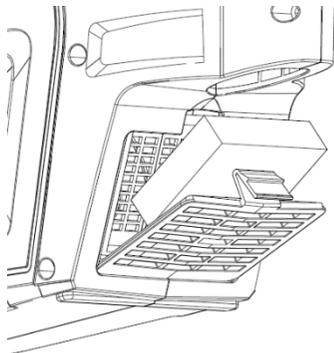
2) Place the spray gun into the holder.

Maintenance



Before carrying out any maintenance work, the power cable must be removed from the socket!

- Remember that to ensure long-term operation of your paint sprayer, you need to ensure proper maintenance of the tool.
- After each use of the spray gun:
 1. Clean the tank thoroughly after finishing work with paint thinner.
 2. Pour a small amount of the appropriate solvent into the reservoir and spray until only clear solvent comes out of the nozzle.
 3. Clean the paint tube and filter completely.
 4. Thoroughly clean the nozzle and flare from any remaining paint.
 5. Clean the sprayer body and its ventilation holes from dirt and dust with a cloth or napkin.
- Never immerse the electrical parts of the paint sprayer in water or any other liquid, this may cause serious damage to the paint sprayer and possibly cause a short circuit.
- Repair the paint sprayer only at a service center.
- Before use, paint must be checked for viscosity compliance.
- Check that the suction tube fits tightly into the inlet.
- Check the nozzle and spray valve for wear and replace if necessary.
- Always clean and lubricate the sprayer thoroughly after use.
- Careless or insufficient cleaning can cause the piston to seize. If you hear a loud, low-pitched humming sound, stop spraying immediately, as the electric motor may burn out.
- To avoid overheating, take breaks from operating the product that are sufficient for the product to cool down.
- Periodically clean the product body, cable, and ventilation openings from dirt and dust.
- All other types of maintenance (electric motor repair, replacement of mechanical components) should only be carried out by service center specialists.
- Ensure the product is in good working order. If you notice any suspicious odors, smoke, fire, or sparks, turn off the device, unplug it, and contact a qualified service center.
- Clean the air filter periodically (Fig. 15). To do this, open the air filter cover, remove the filter, and thoroughly wash it in soapy water. Dry it, then replace it. If the air filter is worn, replace it.



- Do not use the paint sprayer without an air filter.

Environmental protection



ATTENTION! This product is marked with the WEEE symbol. This means that this product should not be disposed of with household waste but should be taken to a waste collection point in accordance with the European WEEE Directive. It will then be recycled or disposed of to reduce its environmental impact. Electrical and electronic equipment pose a potential risk to the environment and human health due to the presence of hazardous substances. For further information on disposal, please contact your local authorities or retailer.

LIMIT STATES CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND STAFF ACTIONS

Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident

To prevent errors, personnel must carefully read the operating manual before using the device. Following the instructions and recommendations in the operating manual will prevent potential errors while operating the device, ensure optimal operation, and extend its service life.

Common Mistakes

Starting to operate the device without reading the operating manual and becoming familiar with the heater device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

Limit state criteria

The criteria for a device's ultimate state are failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks, or fractures) of components or parts, or a combination thereof, that cannot be repaired at authorized service centers using original parts, or that repair is economically unfeasible. A device and its parts that are no longer serviceable must be taken to designated recycling centers.

Troubleshooting

During the service life, wear and tear of individual elements and parts of the product is inevitable (complete depletion of the resource, severe internal or external contamination).

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

If the product fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, please contact the service department.

Manifestation of a malfunction	Possible cause	Solution method
The tool does not turn on	There is no voltage in the network	Check the voltage in the network
	The motor, switch, cable or other component is faulty	Contact the service center for repairs
The engine runs, but the coating material is not sprayed or is sprayed unevenly.	The suction tube is not installed correctly.	Install the suction tube correctly
	Clogged suction tube	Clean the suction tube
	Clogged injector	Clean the injector
	Clogged air filter	Clean or replace the air filter
Coating material drips from the spray cap	The paint tank is out of material.	Please fill out again
	The union nut has come loose	Tighten the union nut
	The nozzle or spray cap is worn out	Replace the nozzle or spray cap
	Clogged nozzle or spray cap	Clean the nozzle or spray cap
		Material viscosity is too high

Too large particles of coating material, its spreading after application	The volume of material is too large	Reduce the feed rate by turning the material volume regulator counterclockwise.
	Clogged nozzle or spray cap	Clean the nozzle or spray cap
	Clogged air filter	Clean or replace the air filter
	Too little pressure in the paint tank	Tighten the paint container securely.
	Short distance to the area being treated	Increase spray distance.
The coating material does not cover the surface well	The volume of material is too small	Increase the feed by turning the material volume regulator clockwise.
	Long distance to the area being treated	Reduce spray distance.
	Too low density of coating material	Add undiluted material
Too much suspended material	The volume of material is too large	Reduce the feed rate by turning the material volume regulator counterclockwise.
	Long distance to the area being treated	Reduce spray distance.

ATTENTION! For your own safety, never disassemble, assemble, or replace parts or accessories on a power tool while the device is in operation. If the power tool malfunctions or is damaged, have it repaired only by authorized service centers.

Warranty obligation

For the tool **WORTEX** A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

When returning the tool to the service center, you must present it in a clean condition with a note indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as the sales receipt or a document replacing it.

Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
 1. A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;
 2. Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life;
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;
- Overload or intensive use resulting in:
 1. simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
 2. combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument **WORTEX**.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

Relations between the consumer and the manufacturer in the event of identified product defects are carried out in accordance with the Law on the Protection of Consumer Rights.

In case of using the tool for production purposes, the warranty period may be shortened.

Warranty period: 2 years.

Manufacturer: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, PC1070, Nicosia, Cyprus, at the manufacturing plant in China (Shanghai World-Pro Tools Co. Ltd. Address: Room 406, Block 6, No. 399, Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) for Wortex (Germany).

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, it must be taken to a designated waste collection point.

The production date (month and year) is written on the label on the product body.

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

Buyer's signature _____

Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WORTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Краскораспылитель **WORTEX** предназначен для покрытия различных поверхностей лакокрасочными материалами в небольших объемах. Материалы, пригодные к использованию: грунтовки на основе растворителей и воды, эмали, лаки, алюминиевые краски (серебрянка), пропитки для защиты древесины, биоцидные пропитки для дерева, полироли, морилки, автоэмали, покрытия с “молотковым” и специальными эффектами.

**Внимание!**

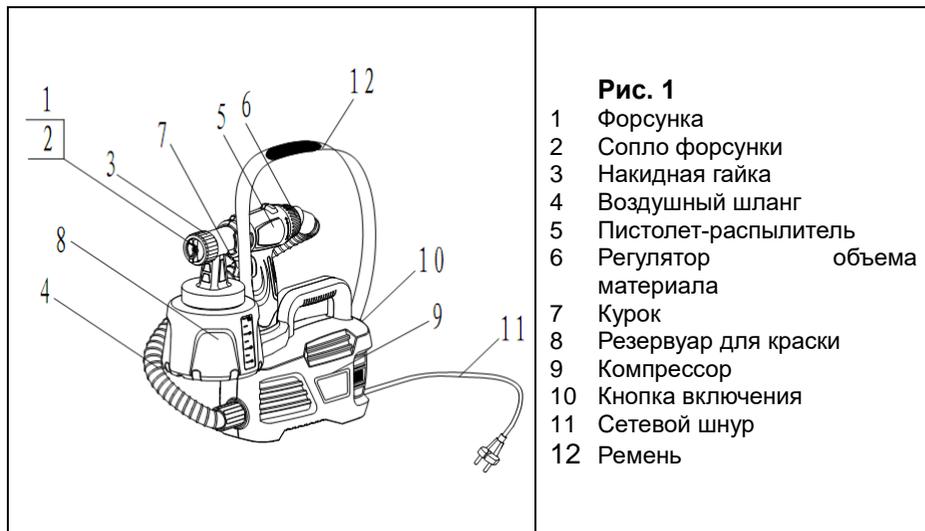
ВНИМАНИЕ - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия

При работе использовать наушники, перчатки, защитные очки, респиратор.

Описание оборудования**Технические характеристики**

Параметры \ Модель	PS 1165-1
Номинальное напряжение	230 В
Номинальная частота	50 Гц
Мощность	650 Вт
Емкость резервуара для краски	0,8 л
Диаметр сопла форсунки	Ф2.6 мм
Максимальная вязкость	80DIN-s
Макс. производительность	1000 мл/мин
Длина шланга	1,8 м
Класс безопасности	II
Двойная изоляция	+
Уровень звукового давления (дБ(А))	80.9
Уровень звуковой мощности (дБ(А))	91.9
Вибрация (мс-2/К)	3/1,5
Масса (без принадлежностей)	2.2 кг

Устройство предназначено только для бытового применения внутри помещений. Допустимый диапазон температуры окружающей среды, при котором можно пользоваться краскораспылителем: **-15°C - +40°C.**

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах $\pm 5\%$.

Комплект поставки:

- Краскораспылитель электрический
- Вискозиметр
- Шланг
- Наплечный ремень
- Руководство по эксплуатации

Правила по технике безопасности



Внимательно прочтите все указания по технике безопасности и инструкции, включая памятки по безопасности, поставленные для красок и растворителей, и предупредительные таблички на емкостях.

Несоблюдение нижеприведенных предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным повреждениям. Сохраните все предупреждения и инструкции для их и будущего использования.

Термин «Электроинструмент», использованный ниже, обозначает оборудование, питающееся от сети (имеющее сетевой шнур) и оборудование, питающееся от аккумулятора (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

а) Содержите Ваше рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.

б) При работе с электроинструментом не допускайте близко детей и других лиц. При отвлечении Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

в) Не используйте электроинструмент во взрывоопасных условиях, например при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Во время работы электроинструмента возникают искры, которые могут вызвать воспламенение пыли или паров.

Электробезопасность

а) Вилка аппарата должна соответствовать розетке. Вилку запрещено модифицировать любым образом. Не используйте вилки-адаптеры вместе с инструментами, защищенными заземлением. Не модифицированные вилки и подходящие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.

б) Избегайте физического касания заземленных поверхностей, таких как трубы, нагревательные элементы, печи и холодильники. Риск поражения электрическим током повышается, если ваше тело заземлено.

в) Оберегайте оборудование от попадания внутрь дождя и влаги. Риск поражения электрическим током возрастает, если вода попадает в электрооборудование.

г) Не повредите розетку, перетаскивая аппарат за сетевой шнур, подвешивая его за сетевой шнур или пытаясь вытащить вилку из розетки, вытягивая ее за сетевой шнур. Оберегайте сетевой шнур от чрезмерного тепла, масла, острых краев или движущихся частей аппарата. Поврежденный или перекрученный шнур повышает риск поражения электрическим током.

д) Если вы работаете на открытом воздухе, используйте только такие удлинители, которые разрешены для использования вне помещений. Использование удлинителей, пригодных для использования вне помещений, сокращают вероятность поражения электрическим током.

е) Электрический кабель должен быть заменен в случае повреждения.

Безопасность людей

а) Будьте внимательны. Обращайте внимание на то, что вы делаете, и работайте с электроинструментом осмысленно. Не используйте инструмент, если устали, или находитесь под действием лекарств или алкоголя. Невнимательность при использовании электроинструмента может стать причиной серьезных повреждений.

б) **Надевайте защитные приспособления и не забывайте надевать защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевой респиратор, нескользкая безопасная обувь, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают опасность повреждений.



в) Избегайте случайного запуска аппарата. Убедитесь, что переключатель напряжения находится в положении «Выкл.» (OFF), прежде чем вы включите аппарат в сеть. Вы можете получить повреждения, если вы несете электроинструмент, держа палец на переключателе, или когда вы включаете электроинструмент в розетку, при этом переключатель инструмента стоит в положении «Вкл.» (ON).

г) Уберите все регулировочные инструменты или ключи перед включением напряжения. Инструмент или ключ на вращающейся части инструмента может привести к телесным повреждениям.

д) Не переоценивайте ваши возможности. Убедитесь, что вы прочно стоите и сохраняете баланс. Это значит, что вы можете лучше контролировать аппарат в неожиданных ситуациях.

е) Надевайте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или ювелирные украшения. Оберегайте ваши волосы, одежду и перчатки от попадания в движущиеся части. Свободная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части аппарата.

ж) Краскораспылитель не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игр с краскораспылителем.

Применение и обслуживание с электроинструментом

а) Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

б) Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

в) До начала наладки электроинструмента, замены принадлежностей или прекращения работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренный пуск электроинструмента.

г) Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться этим инструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

д) Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

е) Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

Сервис

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается сохранность безопасности электроинструмента.

Инструкции по мерам безопасности для краскораспылителя.

- Вы можете распылять такие материалы как краски, лаки, полировки, и т.д., чья точка воспламенения равна 21°С и выше, без дополнительного предупреждения. (Класс А II и А III по немецкой классификации материалов по классу опасности, см. инструкцию на банке).

- Аппарат нельзя использовать на рабочем месте, подпадающим под действие правил по защите от пожара-взрыва.

• Рядом с аппаратом во время процесса распыления не должны находиться источники воспламенения, такие как открытый огонь, дым зажженной сигареты, сигары и трубки, искры, тлеющие провода, горячие поверхности, и т.д.

• Запрещено распылять любое вещество, чей потенциал опасности неизвестен.

• До начала работы над распылителем, вытащите сетевой шнур из розетки.

• Не используйте краскораспылитель для нанесения легковоспламеняющихся материалов.

• Запрещено прочищать краскораспылитель легко воспламеняющимися растворами с точкой воспламенения ниже 21 °С.

• Принимайте меры по предупреждению опасности, которая может возникнуть вследствие специфических особенностей распыляемых материалов, выполняйте инструкции и следуйте информации на упаковке или в технической документации, предоставляемой производителем материалов.

• Работая на открытом воздухе, наблюдайте за направлением ветра. Ветер может относить вещество покрытия на гораздо более длинное расстояние, причиняя, таким образом, повреждения окружающим предметам. Работая внутри помещения, обеспечьте соответствующую вентиляцию.

• Запрещено самостоятельно открывать аппарат для выполнения ремонта электрической системы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ ПОВРЕЖДЕНИЙ! Запрещено направлять краскораспылитель на себя, других людей или животных!

Эксплуатация

Краскораспылитель предназначен для покрытия различных поверхностей лакокрасочными материалами только в бытовых целях в соответствии с режимом работы S2: рекомендуется через каждые 30 минут непрерывной работы совершать паузу 15 минут для отдыха, очистки и охлаждения инструмента.

Материалы, пригодные к использованию

Латексные краски (требуют разбавления), краски на водной основе, лаки, масляные краски, защитные составы для древесины, закрепители краски/лака, морилки, эластичные краски, грунтовки, эмалевые краски, антикоррозийное покрытие.

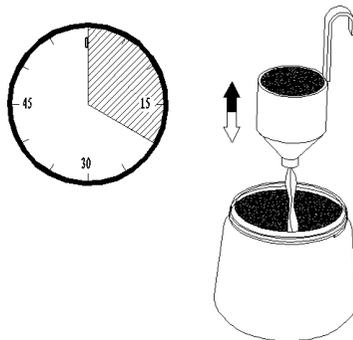
Материалы, не пригодные к использованию

Жидкости, содержащие абразивные вещества, глазури, ВД-краски, щелочные и кислотные краски. Материалы покрытия с точкой воспламенения ниже 21 °С.

Подготовка материалов покрытия

Большинство материалов перед распылением необходимо разбавлять водой или соответствующим растворителем. Более подробную информацию см. в описании используемого материала. Для определения его густоты в комплект поставки входит вискозиметр.

В чистой емкости разбавьте материал соответствующим ему растворителем. Тщательно перемешайте. Установите резервуар для краски на ровной поверхности. Поместите над ним вискозиметр. Наполните воронку разбавленной краской, затем засекайте время, которое потребуется для того, чтобы вся краска вытекла через отверстие в нижней части воронки. Это время измеряется в DIN/сек (DIN-секунды). Чем больше времени потребуется для этого, тем гуще краска.



Ниже приводится таблица вязкости для различных красок. Помните, вязкость и пропорция добавления растворителя в краску, зависит от разных факторов, такие как тип и марка краски, ее качество и т.п.

Данная таблица носит рекомендательный характер:

Тип краски	Время стекания, с
Масляная эмаль	25 - 45
Грунтовка на масляной основе	30 - 50
Лаки	20 - 55
Лак / герметик для шлифовки лака	25 - 40
Масляные краски	Не требует прорезивания
Прозрачный герметик	Не требует прорезивания
Полиуретан	Не требует прорезивания

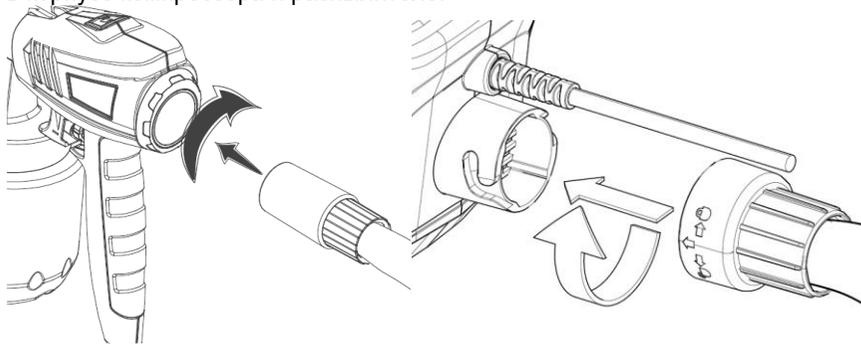
Морилки и составы для защиты древесины разведения не требуют.

Если времени уходит больше, чем рекомендовано, требуется дальнейшее разведение. Добавляйте соответствующий растворитель в небольших количествах и проверяйте вязкость с помощью вискозиметра до получения требуемой вязкости. Некоторые распыляемые материалы содержат твердые частицы и комки. Такие материалы должны быть отфильтрованы перед заполнением резервуара.

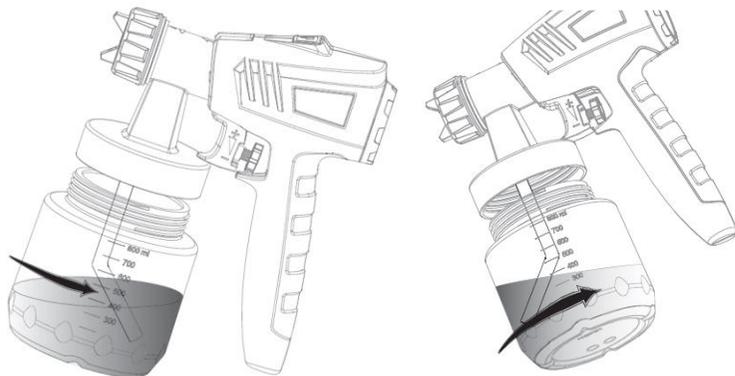
б) Подготовка к использованию

Прежде чем подсоединить аппарат к сети, убедитесь, что сетевое напряжение соответствует значениям, указанным на паспортной табличке!

- Присоедините воздушный шланг, плотно вставив его в соответствующие гнезда в корпусе компрессора и распылителя.



- Отсоедините резервуар для краски.
- Выровняйте трубку всасывания. Если трубка всасывания размещена правильно, содержимое резервуара можно распылить практически без остатка.
- При работе с лежащими предметами: Подвиньте всасывающую трубку вперед.
- При работе с подвесными объектами: Подвиньте всасывающую трубку назад.



- Поставьте резервуар для краски на лист бумаги, налейте подготовленный материал покрытия и плотно накрутите резервуар для краски на распылитель.
- Установите корпус компрессора на чистую и ровную поверхность, для исключения всасывания пыли.

в) Настройка уровня распыления

Можно выбрать три различных уровня настройки распыления в зависимости от типа применения и объекта покрытия.

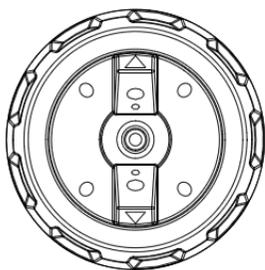
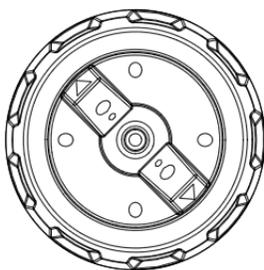
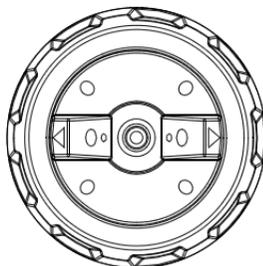
**Рис. 1****Рис. 2****Рис. 3****Выбор установок распыления**

Рис. 1 = горизонтальное плоскоструйное распыление - для горизонтальных поверхностей

Рис. 2 = круглая струя - для углов, краев и труднодоступных зон

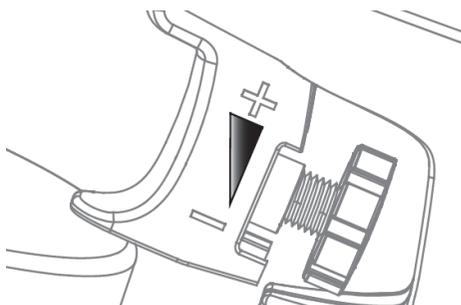
Рис. 3 = вертикальное плоскоструйное распыление - для вертикальных поверхностей

г) Начало работы

1) Нажмите кнопку включения и начните красить.

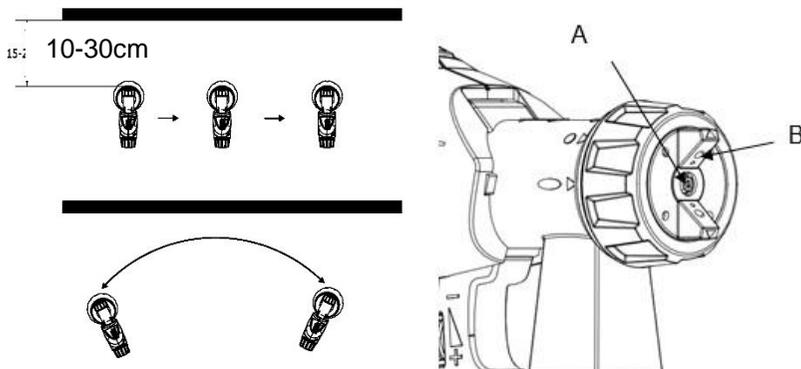
2) Отрегулируйте объем подачи материала.

Установите объем материала, повернув ручку регулятора на курке.



- Не прикладывайте излишней силы, это может привести к повреждению краскораспылителя!

- Результат распыления в значительной степени зависит от гладкости и чистоты распыляемой поверхности. Поэтому поверхность должна быть тщательно подготовлена и очищена от пыли.
- Накройте все поверхности, не подлежащие распылению.
- Рекомендуется протестировать пистолет-распылитель на картоне или аналогичной поверхности, чтобы подобрать правильную настройку. Важно: Начинайте распыление за пределами целевой зоны и избегайте перерывов внутри нее.
- Держите пистолет-распылитель на равномерном расстоянии примерно 10 - 30 см от объекта.



Равномерное движение пистолета-распылителя обеспечивает равномерное качество поверхности.

Если материал покрытия накапливается на сопле (A) и воздушной крышке (B), очистите обе части растворителем или водой.

Перерыв в работе

- 1) Выключите краскораспылитель.
- 2) Поместите пистолет-распылитель в держатель.

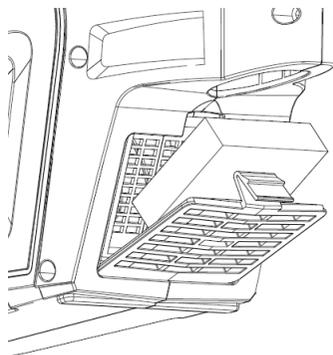
Техническое обслуживание



Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию кабель питания должен быть вынут из розетки!

- Помните, что для обеспечения долгой эксплуатации краскораспылителя нужно обеспечить правильный уход за инструментом.
- После каждого использования краскораспылителя:
 1. Полностью очистите резервуар по окончании работы при помощи растворителя для разведения краски.
 2. Налейте немного соответствующего растворителя в резервуар и распыляйте до тех пор, пока из сопла не будет выходить только чистый растворитель.
 3. Полностью очистите трубку и фильтр для краски.

4. Тщательно очистите сопло и раструб от остатков краски.
5. Очистите корпус распылителя и его вентиляционные отверстия от грязи и пыли тканью или салфеткой.
 - Никогда не погружайте электрические части краскораспылителя в воду, или какую-либо другую жидкость, это может нанести серьёзный вред краскораспылителю и, возможно, вызвать короткое замыкание.
 - Ремонт краскораспылителя производите только в сервисном центре.
 - Краску перед использованием необходимо проверять на соответствие по вязкости.
 - Проверьте, плотно ли входит всасывающая трубка во входное отверстие.
 - Проверьте на износ сопло и клапан распылителя, при необходимости - замените.
 - Всегда прочищайте и тщательно смазывайте распылитель после использования.
 - Небрежная и недостаточная очистка может заклинить поршень. Если слышится громкое гудение низких тонов, немедленно прекратите распыление, т.к. электродвигатель может сгореть.
 - Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для охлаждения изделия.
 - Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.
 - Все другие виды обслуживания (ремонт электродвигателя, замену механических узлов) должны проводиться только специалистами сервисных центров.
 - Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети, и обратиться в специализированный сервисный центр.
 - Периодически чистите воздушный фильтр (Рис. 15). Для этого откройте крышку воздушного фильтра, достаньте фильтр и тщательно промойте его в мыльной воде, просушите и поставьте обратно. Если воздушный фильтр износился, замените его.



- Запрещено использовать краскораспылитель без воздушного фильтра.

Защита окружающей среды



ВНИМАНИЕ! Данный продукт маркирован символом, указывающим на утилизацию электрических и электронных отходов. Это означает, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, и что его

необходимо сдать на утилизацию в пункт сбора отходов в соответствии с европейской директивой об утилизации электрического и электронного оборудования. Затем они будут переработаны или ликвидированы в целях снижения влияния на окружающую среду. Электронная и электрическая техника, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ. За дополнительными сведениями по поводу утилизации обращайтесь к местным органам власти или в магазин.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии

Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из

стройка и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

Устранение неисправностей

В процессе срока службы неизбежен износ отдельных элементов и частей изделия (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение).

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

При отказе изделия и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Проявление неисправности	Возможная причина	Способ решения
Инструмент не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен двигатель, выключатель, кабель или иной компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Двигатель работает, но материал покрытия не распыляется или распыляется неравномерно	Всасывающая трубка неправильно установлена	Правильно установите всасывающую трубку
	Засорение всасывающей трубки	Прочистите всасывающую трубку
	Засорение форсунки	Прочистите форсунку
	Засорение воздушного фильтра	Прочистите или замените воздушный фильтр
	Закончился материал в резервуаре для краски	Заполните заново
Материал покрытия капает из крышки распылителя	Ослабла накидная гайка	Затяните накидную гайку
	Изношена форсунка или крышка распылителя	Замените форсунку или крышку распылителя
	Засорение форсунки или крышки распылителя	Прочистите форсунку или крышку распылителя
Слишком крупные частицы материала покрытия, его распыление после нанесения	Слишком высокая вязкость материала	Разбавьте материал
	Объём материала слишком большой	Уменьшите подачу, повернув регулятор объёма материала против часовой стрелки
	Засорение форсунки или крышки распылителя	Прочистите форсунку или крышку распылителя
	Засорение воздушного фильтра	Прочистите или замените воздушный фильтр

	Слишком маленькое давление в резервуаре для краски	Плотно затяните резервуар для краски
	Маленькое расстояние к обрабатываемой площади	Увеличить расстояние распыления.
Материал покрытия плохо покрывает поверхность	Объем материала слишком маленький	Увеличьте подачу, повернув регулятор объема материала по часовой стрелке
	Большое расстояние к обрабатываемой площади	Уменьшите расстояние распыления.
	Слишком низкая плотность материала покрытия	Добавьте неразбавленного материала
Слишком большой объем взвеси материала	Объем материала слишком большой	Уменьшите подачу, повернув регулятор объема материала против часовой стрелки
	Большое расстояние к обрабатываемой площади	Уменьшите расстояние распыления.

ВНИМАНИЕ! Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений электроинструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

Гарантийное обязательство

Для инструмента **WORTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен на странице 36 данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
 1. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его;
 2. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
- Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
- Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
- Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
 1. одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
 2. сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
- механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
- вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WORTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

Производитель: Skipfire Limited, Romanou, 2, TLAIS TOWER, 6th floor, office 601, P.C.1070, Nicosia, Cyprus, на заводе-производителе в Китае (Shanghai World-Pro Tools

Co. Ltd. Адрес: Room 406,Block 6,No.399,Cailun Road, Pudong New District, Shanghai, China) для компании Wortex (Германия).

Импортер в РБ: ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302А, Тел.: +375 17 290 90 90. Сайт: tools.by.

Импортер в РФ: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: www.stiooo.ru.

Сертификат соответствия №ЕАЭС КG417/026.CY.02.03339.

Срок действия по 24.07.2027 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).

При покупке изделие было проверено.

Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Гарантийные талоны**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №1****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Представитель ОТК: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати**ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН №2****на гарантийный ремонт**

(модель: _____)

Серийный номер: _____

Представитель ОТК: _____

Заполняет торговая организация:

Продан: _____

(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи: _____

Продавец: _____

(подпись)

(ФИО)

Место
для
печати

Заполняет ремонтное предприятие:_____
(наименование и адрес предприятия)Исполнитель: _____ (_____)
(подпись) (ФИО)Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)Утверждаю: _____ Дата ремонта:
(подпись)_____
(должность)_____
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для печати

Заполняет ремонтное предприятие:_____
(наименование и адрес предприятия)Исполнитель: _____ (_____)
(подпись) (ФИО)Владелец: _____

(подпись владельца) (ФИО)Утверждаю: _____ Дата ремонта:
(подпись)_____
(должность)_____
(ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Место для печати

**Сервисные центры****Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте****Республика Беларусь**remont.tools.by/address**Российская Федерация**remont.tools.by/services/ru**другие страны**remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностроителей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Viber). Режим работы для физических лиц: пн-пт 9:00-19:00. ООО "Ремонт инструмента"

Брест, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента"
Витебск, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14.

Гомель, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента"

Гродно, ул. Гаспадарчая, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента"

Могилев, ул. Вишневецкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В.

Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962) 814-60-44. ООО ЮМА. **Белгород**, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно».

Белгород, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис».

Бор, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Заболотный С.В.

Боровичи, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А.

Боровичи, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кулычев В.Б.

Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н.

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр.11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис».

Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр.11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, ООО «Аква драйв».

Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позволев И.К.

Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В.

Волгоград, ул. Электротесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торгово-сервисный центр "Нижняя Волга-ППК"»

Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бываловский».

Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А.

Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С.

Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. **Елец**, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер".

Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е.

Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр».

Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Стецкий Д.Л.

Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8 (843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис.

Казань, ул. Ярмашева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки».

Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8 (4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ».

Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис».

Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мошонкин А.С.

Кострома, ул. Магистральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Проворов О.В.

Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Ржаницын И.А.

Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Челиков А.И.

Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С.

Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И.

Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д.

Курган, ул. Коли Мяготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С.

Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дядько».

Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю.

Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-00. Сервисный центр «Арсенал».

Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79, ИП Ирхина Л.В.

Москва, ул. Касимовская вл26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Олливер».

Московская обл., Можайский г.о, д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В.

Нижевартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС».

Новосибирск, ул. Электrozаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А.

Новосибирск, ул. Волочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М.

Окуловка, ул. М. Маклая, 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карышев А.Е.

Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ».

Оренбург, ул. 16 линия, 2а, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А.

Оренбург, пр-т. Дзержинского, 2а, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром».

Орехово-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В.

Орёл, ул. Городская, 98-б, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А.

Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В.

Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г.

Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А.

Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А.

Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС».

Самара, Совхозный проезд, д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет».

Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис».

Санкт-Петербург, ул. Черныховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС».

Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М».

Саратов, ул. Гвардейская, 2а, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В.

Симферополь, ул. Аральская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И.

Сочи, ул.Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А.

Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9А, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул».

Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА.

Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карлова Н.А.

Тула, Одоевское шоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39-23-96. ООО «Инструмент-Сервис».

Тула, ул. Павшинский мост, 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А.

Тюмень, 2 км. Старотобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф.

Уфа, пр-т Октября, д.23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие».

Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз.

Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет».

Череповец, Гоголя, 54а, 8 (8202) 28-14-84. ИП Ермолаев Д.И.

Ярославль, ул. Чкалова, 2, ТД «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиническая Е.В.